

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 25 (1978)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

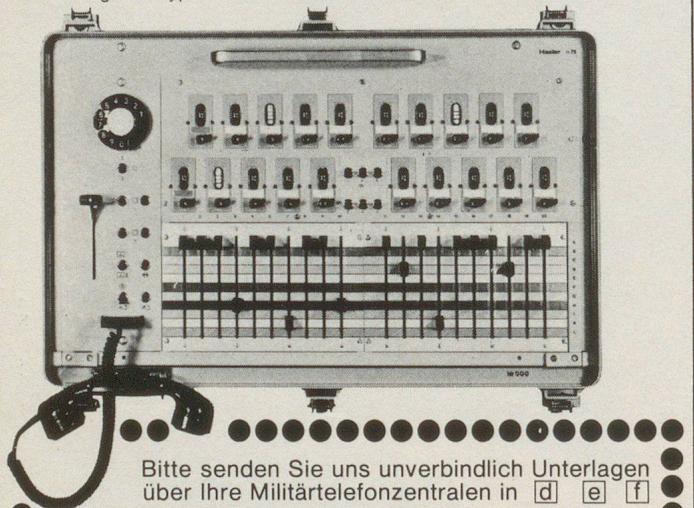
Hasler Nachrichtentechnik

In der modernen
Armee ist die draht-
gebundene Telefonie
nicht wegzu-
denken.

Deshalb setzt
Hasler sein Know
How der modernen
Telefonie, Elektronik
und Übertragungs-
technik ein für
leistungsfähige Nach-
richtenverbindungen
in der Armee.

Die Militär-Telefonzentralen von Hasler
sind felderprob und auf die verschiedenen
Bedürfnisse der Truppen zugeschnitten.
Es sind folgende Typen im Einsatz:

- Feldtelefonzentralen
- Kommandozentralen
- Untertagbauzentralen
- Zivilschutzzentralen



Bitte senden Sie uns unverbindlich Unterlagen
über Ihre Militärtelefonzentralen in d e f

Firma

Name

Adresse

PLZ/Ort

Land

Hasler AG
Abt. Information
Belpstrasse 23
CH-3000 Bern 14, Schweiz
Telefon 031 65 2111
Telex 32 413 haweh ch

Hasler



Nr. 3 März 1978 25. Jahrgang

Zeitschrift des Schweizerischen Zivilschutzverbandes,
des Zivilschutz-Fachverbandes der Städte und der
Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz

Revue de l'Union suisse pour la protection des civils,
de l'Association professionnelle suisse de protection
civile des villes et de la Société suisse pour la protection
des biens culturels

Rivista dell'Unione svizzera per la protezione dei civili,
dell'Associazione professionale svizzera di protezione
civile delle città e della Società svizzera per la protezione
dei beni culturali

Vereinigt mit «Schutz und Wehr»

In dieser Nummer

Seite

Ein starker Zivilschutz sichert den Frieden!	51
Kanton und Gemeinde tragen	
Verantwortung	53
Ausstellungskalender 1978	55
Zivilschutz-Sonderschau im	
Einkaufszentrum Glatt	55
Schweizerische Sanitätstage 1978	59
Aktuelle Informationen	60

Partie romande

Seite

Ce que les partis représentés au Conseil fédéral pensent de la protection civile	64
Nouvelles des communes et des cantons romands	72
L'engagement de chiens de catastrophe dans la protection civile	73

Parte italiana

Seite

I problemi e le prospettive della protezione civile	74
--------------------------------------------------------	----

Das BZS teilt mit

75

L'OPFC communiqué

78

L'UFPC communica

84

Auflage – Tirage – Tiratura

32 000 Exemplare

Titelbild – Notre page de couverture

Realistische Ausbildung im Zivilschutz.
Arbeit mit dem Schweissbrenner in der

Fuchsrohre.
Formation réaliste à la protection civile.
Travail au chalumeau dans la «renardière».

Zentralpräsident

Professor Dr. Reinhold Wehrle, Solothurn

Für die Zeitschrift «Zivilschutz» zeichnet verantwortlich:

Presse- und Redaktionskommission des SZSV.
Präsident: Charles A. Reichler, 1701 Fribourg;
Redaktion: Herbert Alboth, Bern. Korrespondenzen sind an die Redaktion, Schwarzerstrasse 56, Postfach 2259, 3001 Bern, Telefon 031 25 65 81, zu richten. Jährlich zwölfmal erscheinend. 3 Doppelnummern.

Redaktionsschluss am 10. des Vormonats

Jahresabonnement für Nichtmitglieder Fr. 20.–
(Schweiz). Ausland Fr. 30.–. Einzelnummer
Fr. 2.50. Nachdruck unter Quellenangabe ge-
stattet. Druck und Expedition: Vogt-Schild AG,
Druck und Verlag, CH-4500 Solothurn 2.

Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen
Postfach, 8026 Zürich
Telefon 01 242 68 68, Telex 55 426